

8][]hU`Y`HfUbgZcfa Uh]cb`XYf
6U\b]bZfUghfi _hi f. `BYi Yf`DUfhbYf`ZØf
a Y`f`G]WYf`Y]h

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`bYi Y`?ccdYfUh]cb`nk]gWYb`C<6
HY`YXUHu`i bX` : fUi gWYf`GYbgcfhYW`b]_`8]YgY`DUfhbYfgW`UZh
n]Y`h`XUfUi ZUVž`X]Y`X][]hU`Y`HfUbgZcfa Uh]cb`XYf
Yi fcdÅ]gWYb`6U\b]bZfUghfi _hi f`bUW`9I @MBL!GhUbXUfX
j cfUbni hfY]VYb`"9fZU`fYb`G]Y`a Y`f`ØVYf`]bbcj Uh]j Y
G]WYf`Y]hghYW`bc`c[]Yb`i bX`X]Y`9bhk]W`i b[`fcVi ghYf
GhYi Yfi b[gY`Ya YbhY`ZØf`a cXYfbY`9]gYbVU`bUb`U[Yb`
@YgYb`G]Y`Yhnh`XYb`5fh]_Y`



⊕`Y]bYf`gdUbbYbXYb`K YbXi b[`]b`XYf`K Y`h`XYf`6U`bhYW`bc`c[]Y
`UVYb`X]Y`]bbcj Uh]j Yb`?ØdZY`j cb`C<6`HY`YXUHu`i bX` : fUi gWYf
GYbgcfhYW`b]_`]b`6Yf`]b`Y]bYb`[fc»Yb`GW`f]hh`]b`F]W`hi b[`Ni`_i bZh
[YhUb`"; YghYfb`k i fXY`k Å`fYbX`XYf`fYbca a]YfhYb`⊕bcHfUbg!
A YggY`Y]b`k Y[k Y]gYbXYg`?ccdYfUh]cbgUV`_ca a Yb

i bhYfnY]W bYhž'XUg'X]Y'X][]hU'Y'HfUbgZcfa Uh]cb'XYf'Yi fcdÀ]gWYb
6U\ b]bZfUghfi _hi f'VYZØ[Y'b'gc''<]Yf'_ca a Yb'nk Y]
GWk Yf[Yk]W hY'ni gUa a Ybž'X]Y'X]Y'GW]YbYbj Yf_Y\ fghYW b]_
fYj c'i h]cb]YfYb'k c''Yb'

8]Y'C < 6'HY'YXUHU'; a V < ž'Y]b'GhØhndZY]'Yf']a '6YfY]W
FUi a ZU\ fh'i bX'HYW bc'c[]Yž'\Uh]g]W'a]h'XYa 'ØghYffY]W]gWYb
9I dYfhYb': fUi gW Yf'GYb gcfhYW b]_'; a V < j YfVØbXYh''8]YgY
5''Ubni]Y'h'XUfUi ZUVž'X]Y'ni j Yf'Àgg][ghYb'GmghYa Y'ni f
8YhY_h]cb'j cb'NØ[Yb'i bX'UbXYfYb'_f]h]gWYb'?ca dcbYbhYb'ni
Ybhk]W_Y'b''8i fW '\fY'U\fnY\bhY'Ub[Y'9fZU\fi b['i bX'Y]b
BYhnc Yf'_j cb'K Y'h'_UggY!DUfhbYfb'[Yk À\ f'Y]ghYb'g]Yž'XUgg
6U\ bVYhfY]VYf'ghYhg'a]h'XYb'YbhgWY]XYbXYb' bZcfa Uh]cbYb
j Yfgcf[h'k YfXYbž'X]Y'ZØf'G]WYf\Y]h'i bX'9ZZ]n]Ybn']a '6Yhf]YV
i bYf'Àgg]W'g]bX''

9]b'bYi Yf'GhUbXUfX'ZØf'X]Y'6U\ bk Y'h

8]Y'N]Y'Y'X]YgYf'?ccdYfUh]cb'g]bX'_Uf.'9g'[Y\hi a 'X]Y
9bhk]W_i b['ZcfhgW]f]h]WYf'GhYi Yfi b[gY'Ya YbhYž'X]Y'X]Y
J YfbYhni b['j cb'9]gYbVU\ bUi » YbUb'U[Yb']b'9W hnY]h
Yfa Ø['W]WYb''8 Ug'VYXYi hYh'Y]bY'J YfbYhni b['k]Y'b]Y'ni j cf'GhUth
Ui Zj YfU'hYhYž'\YfghY''Yf[YVi bXYbY'GmghYa Y'Ub[Yk]YgYb'ni 'gY]bž
gYhnh'a Ub'Yhnh'Ui Z]bbcj Uh]j Y'@Øgi b[Ybž'X]Y'[Ya À» XYa
9I @MBL!GhUbXUfX'Zi b_h]cb]YfYb''8]YgYf'GW]f]h'ghY''h'g]WYfž'XUgg
X]Y'G]WYf\Y]h'j cb'[fYbnØVYfgW]fY]hYbXYb'6U\ bj YfV]bXi b[Yb
Ybcfa 'ghY][h'i bX'['Y]W nY]h]['X]Y'9ZZ]n]Ybn'[Y'YVhYf'A cV]'hÀh
j YfVYggYfh'k]fX''

8]Y'Xf]b[YbX'bc hk YbX][Y'9fbYi Yfi b['XYf
9]gYbVU\ b]bZfUghfi _hi f'YfZc fXYfh'Y]bY'X][]hU'Y'F Yj c'i h]cb']b'XYf
GhY''k Yf_ghYW b]_ ž'gc'6Yfb\UfX'K]b'_Yfž'; YgW ÀžhgZØ\ fYf'j cb
C < 6'HY'YXUHU''I bX'XUg'gh'bcW]b]W]h'U''Yg''Gck c\''C < 6'U'g'Ui W
: fUi gW Yf'UfVY]hYb'a]h'< cW]Xfi W'_XUfUbž'\fY'GmghYa Y'gc
a cXi 'Uf'i bX'i bUV\Àb[]['k]Y'a Ø['W]W'ni '[YghU'hYbž'i a
VU\ bØVYf[fY]ZYbXY'G]WYf\Y]h'i bX'Ni j Yf'Àgg][_Y]h'ni
[Yk À\ f'Y]ghYb''

9]b`k]W\h][Yf': c_i g`XYf`Ni gUa a YbUfVY]h`jY[h`Ui Z`GUZYhm`i bX
GYW f]hm" K À\fybX': fUi gWYf`X]Y`6Yhf]YVgg]W\Yf\Y]h`j]b`XYb
J cfXYf[fi bX`ghY`hž`gcf[h`C < 6`HY`YXUhU`XUZØfž`XUgg`YbY`X][]hU`Yb
GmgHya Y`j cf`7mVYfUhhUW_Yb`[YgW\Ønhk`YfXYb" : ð`Y]bYf`NY]hž`]b
XYf`7mVYfgYW f]hm'a Y\f`XYbb`Y`]a` J cfXYf[fi bX`ghY\hž`]gh`X]Yg
Y]bY`i bYf`Àgg`]W\Y`A U» bU\`a Y`A]h`]\fYf`WmVYfC < 6 [i UfX!GYf]Y
V]YhYh`C < 6`8c_i a YbhUh]cbg!`i bX`?ca a i b]_Uh]cbg`Øgi b[Ybž`X]Y
X]Y`G]W\Yf\Y]h`Yf\YV`]W`Yf\Ø\Yb" : 8 Ug`bYi YghY` ; YfÅh`X]YgYf
FY]\Yž`XYf`i b]`mbI C < 6 [i UfXž`_ca a h`XUVY`]b`X]YgYf
?ccdYfUh]cb`j c``ni a`9]bgUhn"

8]Y`DUfhbYfgW\UZh'a]h`C < 6`HY`YXUhU`]gh`ZØf`i bg`j cb
YbhgW\Y]XYbXYf`6YXYi hi b[" : 8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[]gh`Ygž`Y]bY
g]W\YfY`BYhnc`Yf__ca a i b]_Uh]cb`ni`gW\UZYbž`X]Y`ØVYf`bUh]cbU`Y
; fYbnYb`\]bk Y[`Zi b_h]cb]Yfh`ž`VYhcbh`A]W\UY`H`]Y`ž`79C`j cb
: fUi gW\Yf`GYbgcfhYW\b]_" : 8]Y`5bZcfXYfi b[Yb`Ub`X]Y
9]gYbVU\`b]bXi`ghf]Y`k UW\gYb`fUgUbhž`i bX`gc`W\Y`?ccdYfUh]cbYb
g]bX`bØh][ž`i a`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`Ni`_i bZi`ni`a`Y]ghYfb`

ðg[YgUa h`_ØbbhY`X]YgYg`5V`_ca a Yb`XUg`Gd]Y``]b`XYf
9]gYbVU\`bhYW\bc`c`[]Y`[fi bX`Y[YbX`j YfÅbXYfb" : 9]b`bYi Yf
A U» ghUV`k]fX`[YgYhnhž`i bX`X]Y`[YgUa`hY`6fUbW\Y`V`]W_h[YgdUbbh
Ui ZX]Y`9bhk]W`i b[Yb`]b`XYb`_ca a YbXYb`A cbUhYb" : 8]Y`NY]W\Yb
ghY\Yb`Ui Z`ðbcj Uh]cb`i bX`G]W\Yf\Y]h`Y]b`k U\fyg` : Ygh`ZØf`X]Y
6U\bj Yf`_Y\fghYW\b]_`

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh